The Chinese Times, Publishers
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Tuesday, December 10 1940

The Chinese Times

Vol. 2 No. 177

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

大漢公報

中華民國廿九年十二月十號 （星期二） 新聞紙第二卷第百七十七號

孔子二千四百九十壹年 夏歷歲次庚辰年十一月十二日

本報價目表
本埠派到每月收銀七毫五仙，若派不到者，郵票寄上，每個月收銀壹圓，英屬及美國，每年收英金九圓七毫五仙，半年五圓七毫五仙，三個月二圓七毫五，壹月壹圓，中國及外國，每壹年收英金壹拾式大圓，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

本報抗戰電訊

（昨晚十時接香港電）

龍雲。劉文輝。張羣。鄧錫侯等。聯銜通電。反對倭國與汪精衛所簽賣國條約。并宣佈擁護中央抗戰到底。

陳慶雲由美抵港。據謂美洲華僑。認航空捐逾美金六百三十萬元。

余漢謀稱。廣東敵軍。無大調動。信敵機必續來襲擊。故勸平民疏散。以圖安全。

廣州附近我游擊隊活動。常襲敵陣線。敵露恐怖狀態。

江門敵提防我軍襲擊。趕急增建防事。并強拉各處居民代爲服役。情形紊亂。

海南島敵軍集中岸線地方。日事訓練。準備南進。

我軍封鎖滇越邊界。該處交通斷絕。

蔣委員長飭令全國軍隊。有暇助農民耕耘投凡有遠近梓里欲營斯業者請早到來以候屆時落閥投充幸勿失此機會爲盼此佈

民國廿九年十一月廿七號

我軍勁旅五師。集中廣西。安南邊界。不絕增援。

中央軍事委員會。遣中央軍五萬。駐江蘇安徽 新四軍調赴河北。察哈爾

浙江富陽敵千餘。以大砲掩護。希圖強渡富春河。被我軍在南岸邀擊。死傷二百餘沉船亦多。嗣再圖衝進。又被我軍擊退。

綏遠敵軍由包頭進犯安北。我緊扼城外東北要隘迎擊。敵死傷甚衆。

宜昌敵以毒彈撲攻我陣地。幸我早有準備故死傷不多

江西省東部戰事劇烈。我反攻敵陣地。斃敵甚衆。敵重要部隊開始敗退。

山西我軍迫近聞喜。敵在城郊負隅頑抗。晉城附近戰事劇烈。

我軍已渡安徽太泊。猛襲江西彭澤敵陣地戰事空前劇烈

重要電報

英軍不知中英訂盟

英京九日電。英國播音台稱。馬來英軍司令部是日宣布。完全不知中英有訂立軍事盟約之舉。

馮昌珠救世靈丹散出世

1344 Kingsway Vancouver, B.C.
喊線 Fairmont 0997

一治冷着傷風外感咳嗽
一治皮膚濕毒三十六樣癬癢症
一治斑痲粒仔痘症風濕骨痛
一治脚底生鷄眼用此丹散貼一次斷尾又蘿白仔係因冷傷癢痛
靈丹散每樽重一兩庄壹員二兩庄二員

⊙代理處⊙
廣萬生 金利源
雲埠廣裕隆 國信公司
輔行 中華藥房
占尾利市 鄭發寧
黨件 均昌號
的架市 逢昌記

畢智士醫生

統理牙齒全科

在緬夾喜市定街角朵愼樓四一七至四一八號房
前在域埠行醫
Dr. H. Leroy Burgess
Dentist
417-418 Dawson Bldg.

今朝滙償

港幣每百二十六元七五
國幣每百七元二毛

中醫

容月池方脈

寓廣濟堂

敢者本公司存貨堆積茲爲大犧牲大賤賣二十天由五號起至二十四號止僑胞諸 君宜購冬節送禮物品家庭日常用品兼補身參茸靈驗藥品無不應有盡有欲得合算合用貨品者盍早請來

中華國貨公司

（不）（顧）（血）（本）（犧）（牲）（大）（賤）（賣）

送禮物品

繡花男女衣服 各種男女花鞋
枝木龍頭柱燈 大小絲木宮燈
各種江西瓷器 大小樟木槓箱

家庭用品

籐器木器傢私 竹籮竹籃竹斗
茶壺茶杯碗碟 象牙竹木筷子
中西合用香茶 笠衫牙刷筆墨

參茸藥品

各種靈驗良藥 清糖野山抄參
野山生晒抄參 大小正花旗參
原對正北鹿茸

各種貨品減價由六折半至五折貨式名目衆多不能盡錄欲知詳細務請親駕臨場方知合價合用時乎不再幸勿交臂

CHINA PRODUCTS CO.
137 Pender Street East,
Vancouver, B.C.
片打街東壹三七號 中華國貨公司

▲攤檯出投廣告

黨近埠致公堂現有攤檯三張分天地玄三個字定于拾式月十五號〔即禮拜日〕正午拾二點鐘在于公堂處開投凡有遠近梓里欲營斯業者請早到來以候屆時落閥投充幸勿失此機會爲盼此佈

民國廿九年十一月廿七號

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用至爲浩繁賴以維持者．端在報費與告白費耳：茲又援例單往收秋季報費與告資週轉：則不勝感荷之至：愛顧本報 諸君．不齊涓埃：慨予依數擲下．以 本報司理部謹啟

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

萬春行

Kain Yon Jan Co. LIMITED
223 KEEFER STREET VANCOUVER CANADA
加拿大雲高華

金然棧有限公司啓

總批發處

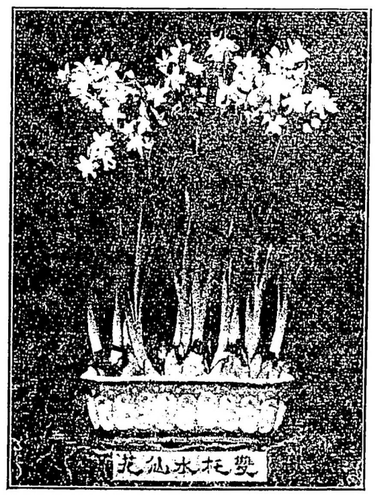
新造臘味登市

（自動電話）
MARINE 1757

水仙花

國產名花．現已到了．戰務影响．來貨無多．欲購從速．

新到大帮，枝干糖薑．絲巾茗茶．磁器炮竹．送禮佳品．樣樣齊備．



KUO KONG SILK CO.

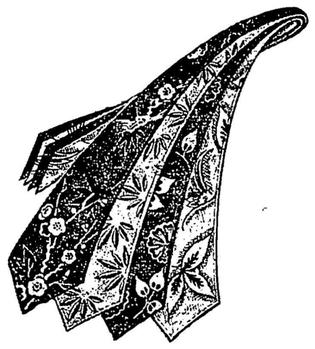
國光公司絲髮

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

自動電話 孖連 MA. 4929

★送禮貨品最完備之商店

最近加政府頒令禁止多種貨物入口及增加稅率以致各行生意受大影响本公司爲酬謝 諸君惠顧起見貨價現仍照舊批發如蒙光顧請速．



N6

本店特製之中國絲頸帶

此圖是中國最靚文華緞頸帶花樣新奇顏色嬌艷宜老宜少有黑色深藍淺藍玉藍翠綠藕灰湖水杏黃深杏栗皮青蓮嫩綠艷妃金色等色用羊毛爲裡永遠不皺每條壹元三五

精造絲說衫
包滿意合着

S381 加重白大紡說衫 每件六元五毫
S383 加重柳條大紡說衫 每件六元九五
S382 雪白靚大紡說衫 每件五元七五
S387 雪白小花文華縐說衫 每件六元九五
S323 雪白新明紡說衫 每件三元五毫
S352 灰色毛絲呢說衫 每件四元九五
S353 杏色毛絲呢說衫 每件四元九五

廣東繡花純絲紡巾

C149 七寸四角花巾二兩 每打三元八五
C66 八寸 二兩 每打四元九五
C67 九寸 三兩 每打六元零五

上圖是廣州白綢繡一角花鎖邊絲巾價目如下

C107 八寸一角花絲巾 每打四元三五
C108 九寸一角花絲巾 每打五元二五
C109 一尺同上 每打六元五五
C110 尺二同上 每打七元七五

廣州紬繡花球襟檯巾

超等綢繡花球襟檯巾之一

E35 壹尺八綢本淡彩繡花球襟檯巾 每張二元九五
E88 二尺同上檯巾 每張三元九五
E89 一尺二同上綢球襟檯巾四元二五
E36 二尺四同上檯巾 每張四元九五
E119 二尺六同上檯巾 每張十元零五

賽路銀行

（一）請貯蓄盈餘

欵既貯．則君之前途穩定矣．故祈勿以存欵過少而遂未開始貯蓄．本行最低之貯蓄限額．僅爲一元．君如願爲本行顧客．本行司理極表歡迎

腎虛腰痛者注意快來

轟烈腰腎丸 大補 每盒三元 每料十元
強精開胃丸 大補 每盒壹元 每料五元
效驗肺癆丸 生料 全壹十五元
卓文聖丹 氏久咳 每樽五元 三十服

代理 放大陽具機 每架壹元 函問便明
外埠另郵費五毫
乾坤氏 KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

◎男女學生染時病六千人

據市衛生官梅利氏醫生報告。近來本市發生傷風及流行性感冒兩症。致令男女學生染症而不能返學者。人數之多。爲數年來所罕有。本市男女生。統計約二萬八千人。昨星期五日染該兩症而缺課者共五千五百七十五人。前星期一日則共六千人。在卑詩大學之男女生同樣染症者一百三十三人。師範學校之全體男生缺課者。佔百分之八云。

◎三千受軍訓青年之近訊

受强迫軍事訓練之第三批青年人。現定於明年元月十號開始。分別寄遞各人使前去受體格檢驗之通告書。約共三千封之多。倘有欲延期訓練者。須於接到通告書後八日內。報知軍事訓練局。俾聆聽延期之理由云。

◎卡城救國會籌款購機訊

卡技利訊。本埠華僑拒日救國會。自成立以來。對於拒日工作。再接再厲。經過拒日之成績。斐然可觀。茲因政府爲加緊抗戰。乃發起航空救國運動。增强機隊。以圖實力反攻。該會聞訊。乃盡匹夫有責之使命。召集全僑會議。磋商籌款辦法。僉謂勝利之根本問題。必須充實空軍力量。遂得一致通過。成立籌款購機委員會。乃由廿九團體選出委員辦理。當時選出袁洽爲常務委員。文書馬求德。余漢生。財政李世煖。雷家燊。監督雷家厚。宣傳馬俸璇。馬盤倫。核數余萬和。黃廷彥。募捐隊長雷社安。袁均祥。馬俸璇。黃理邦。林磨堯。隊員余鴻惠。李梓。雷家華。鄧玉麟。余耀棠。謝穩夫人。張操。阮宗添。何井立。梁連。伍于鈴。謝梓良。鄧猷。陳杰德。高業。黃進秀。余賓和。周彼得。張景憲等君。經昨四日舉行宣誓就職矣。想不日出發募捐。此次航空救國義捐之舉。其目的在禦侮圖存。爭取最後之勝利。意義至爲重大。不待煩言。相信各方之愛國僑胞。至募捐員到時。定必熱誠慷慨認捐。成績必大有可觀也。

◎麥醫生昨向坎首相道歉

柯京七日電。關於首相麥懇士頃氏抨擊駐中國國際紅十字會指導主任麥古拉氏醫生。於昨星期三晚。在都朗度埠演講。謂坎拿大仍然繼續運鎳往日本事。聞麥氏醫生今日特向首相頃氏道歉。謂深信坎政府盡其所能。阻止坎拿大運礦往日本云

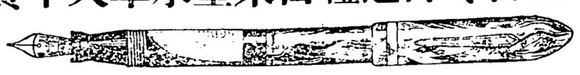
◎一西少心臟竟生在右邊

美國芝加哥埠七日電。西人摩斯利氏。年十八歲。與某人打架。被刺傷胸部左邊。立即車往醫院。將傷處縫三針。隨後醫生用螢光照射摩氏。則發覺其心臟生在右邊。倘生在左邊。則定然被刺斃。亦云幸矣。

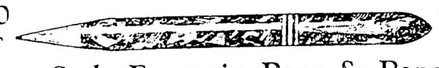
加屬 生隆棧大藥房 雲埠

專辦正地道藥材參茸玉桂自製膏丹九散發行 有最合冬節送禮自來墨水筆大平賣

SANG LUNG JAN., 35 PENDER ST. E. VANCOUVER. B.C. CAN.



$1.00 SET



$1.00 SET

New Style Fountain Pens & Pencils

全副平賣完不論男女老幼均可適用僑胞勿失良機

★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨水特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之虞

★此筆乃美國貨幷非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當即將墨水筆或鉛筆奉上

◎墨水筆原價值銀三圓五

◎同款鉛筆原價壹圓二毛五

★此筆墨水筆平賣每枝沽銀六毛九仙同款鉛筆平賣每枝沽銀三毛壹此筆限賣兩星期平賣後即起回原價

◎本筆有七種特色

㈠工廠無期擔保㈡容墨加六仙便可多㈢用眞空上墨抽墨將筆付上矣壹次即滿㈣筆咀滑溜㈤另用裝筆彩盒送友筆管輕便易於運用㈥色色紙每個壹毫五仙加取金筆咀新奇美麗㈦墨管透明每只二毫五

各埠新聞

◎達權總社之新職員

域多利函。本埠達權總社。經昨晴號晚九時。召集全体大會。開全加支社複選該總社明年三部分新任職員票。首由社長岑永和宣布複選旨趣。紀錄林灼如。監票劉維彬。唱票龔定燊。及當場議決。凡屬拖欠堂社公款者。一概遵照兩懇親大會定章。不能當選爲職在案。至十時揭曉。獲選爲連任正社長岑永和。馬心民副之。正書記吳其。吳安福副之。連任正交際會榮。林炯副之。至八號晚九時。再行開會選文牘科。監督。及財政。議長。與庶務等職員。當場選出文牘主任林筱唐。連任正監督劉維彬。龔定燊副之。連任正財政周順。黃榮蘭。林灼如副之。正議長劉田。陳泓祥副之。庶務周瓊。陳福貴。由主席宣佈後。咸慶得人。均報以熱烈掌聲。隨乃如儀散會。

VOGUE

係最有價值之幼嫩烟絲

君無論購十仙包。或六毫五仙之半磅罐庄護克幼嫩烟絲。則得十足之價值也。又得眞正吸烟之爽快也。事因護克烟能捲成較好又極滿意之烟仔也。

中外各埠百貨公司商號藥房均言代售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER B. C. CANADA

雲埠出版

大快活星期小報

編生辭演

大快活星期小報

本館辦來之小說（中國殺人王大戰玻璃黨）讀者一致推崇。譽爲美洲罕見實情傑構。現因掃數售罄。而各埠定購者尚紛至沓來。爲徇衆意。迫要在此間改用四號字。翻印應市希讀者垂意焉。

香港各小報先導·環球·古今·晶報·現代·連布石山·春秋·銀晶·成報·果然·自然·天然·居然·掃蕩·探海燈·天文台·洪蕩·每份三仙

大減價……大賤賣

每部 三毛 仍包埋寄費添

發行十部起計照價再打七折五部恕無折扣

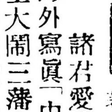
民國廿年冊 新書

樂觀圖書館 ★ OPTIMISTIC LIBRARY ★ 126A. PENDER ST. E., VANCOUVER, B. C.

★★★樂觀勤書目錄第六十四期★★★

重慶國府僑委長 陳樹人題

樂觀圖書館



周白棣著

中國殺人王

大戰玻璃黨 △全套〉預約收三毫

諸君愛讀此書：請聽眞信講明內容正好買。吾怕上當喊！海外寫眞「中國殺人王」小說凡四十餘萬字。內分六部㈠中國殺人王大鬧三藩市㈡中國殺人王初逢挫折㈢中國殺人王大戰玻璃黨㈣中國殺人王長征濟華化㈤中國殺人王威震卜技里㈥中國殺人王大鬧紐約〇前年曾辦來第一部「大鬧三藩市」初版再版皆已賣清候至今日始有「大戰玻璃黨」一二三集出齊。其事略係美國西部哥星盧埠因菲籍桌球大王麥士與情婦芳蕤絲專向中國商店打單搶劫按月勒收津貼。中國人不肯就範遂起暗鬥。球王恃鎗法犀利橫行一時。中國商會在三藩市聘殺人王夏利來埠。設法消滅玻璃黨。球王卒爲殺人王所殺。其情婦代夫報仇混入中國商會與書記高文結識乘機謀槍斃殺人王。由殺人王夏利破三大奇案起至消滅玻璃黨止。卽日排版一想睇要速定。

陳樹人畫集第三輯二圓 良友畫報六月號貳毫五 東方畫報十月號：四毫 新寧雜誌第十七期毫半 主婢姦情上下兩冊二毛 擬兒女上下卷賤賣壹圓 紅巾誤（全書）廉售三毫 情波·全套四卷壹元半

本埠新聞

◎航空捐款三十二誌補錄

駐雲高華公債總分會航空籌捐處。十月七日（星期一）駐會接收捐款者第一隊長曹仲雅。唐石穩加捐三十連前共六十元。吳文迪二十五元。丘民三。楊觀志。招澄波。鄭應揚。馬立政。蔣金貽。蘇信祥每廿元。麥於炯。周品泰。謝百每十元。梁昌機加捐十元連前共二十元。第三隊長徐錦勝隊員李卓寰經手。沈文幹。沈文光。沈文昭每廿元。特別隊李給珉雷家奕林國珍經手。何貽活加捐五十元連前共壹百元。李熾芳。楊桂瓊。楊容波每三十元。黃宏章二十五元。楊節明。楊坤洪。陳鴻坤。陳良浩。沈梓榕。馬光俊。蔣禮。李昌森每二十元。李球。高榮每十元。以上三十一名合計共捐美金六百四十元。加一壹補水伸坎幣七十元四角。捐款連補水共坎幣七百壹十元四角。

十月八日（星期二）第六隊長周耀初隊員李顯義司徒昌榆駐會接收捐款。馬本緝加捐八十元連前共一百元。盧奕瑜五十元。周瑞秩。周癸巳。馬士廉。馬執政。馬源景。李洪選。李璇南。宋昭暢。黃國隆。蔣元光。廖五烈。鄭國寬。陳賢柏每廿元。余毓年十元。特別隊長李給珉雷家奕經手。黃慶運五十元。雷夢熊。廖偉蟾。駱週。越章。朱來。蘇沛。劉深。林榮浣每廿元。李樹芳。李溢。黃遠謨每拾元。廖帝。葉逢初每五元。李給珉曹仲雅經手。鄭厚沾。鄭忠茂。鄭正芹。鄭金潮每廿元。鄭有和十元。是日捐款者三十五名。合計共捐美金七百四十元。加一一補水連捐款合共坎幣八百二十一元四角。

◎在銀行支七百元竟遺失

昨星期六日將近正午。住喜市定街東一七七號。有名雷超〔譯音〕者。到去喜市定街夾緬街之賓路銀行。支出百元紙幣七張。共七百元。由賓路銀行出後。行至喜市定街西門牌廿五號左邊。則遺失該七百元。至昨日始投報警局云。

◎華婦女會籌醫葯費續誌

本埠華人婦女會續接僑胞捐款者芳名錄下。恆美寄廬。周家欽。生利牛檬。曾雲峰。同和。海鳴閣俱樂部。以上各十元。蔣安發捐六元。昌禧公司。蘇沃夫人。何詒紹。葉求鐙。周日光。周憲爵。周煒燦。梁邦瑞。許榮生。黃卓。鄭堃培。輔行。林煥廷夫人。華昌。勝隆衣館。致和別墅。孫桂昌。楊澤男。馮修識。生利字花。李廬。周憲成。馬均德。黃文燦。徐卓棠。黃道詢。胡世謀。馮潮貴。蔣國球。曹仲雅。馬達潮夫人。張惠介。黃基爵。葉亮。陶然俱樂部。以上每五元。

（未完）

◎本市鷄蛋價昨又跌一仙

昨日本市鷄蛋價。每打最少跌一仙。小蛋每打跌貳仙。現目每打批發價如下。一號大蛋二毛六仙。上星期二毛七仙。一號細蛋二毛二仙。上星期則取價二毛四仙云。

◎倭船又載一幫日本桔來

昨星期日有某日貨船又載來日本桔菓約十萬箱。就今年而論。截至目前止。先後運來日本桔統計廿貳萬箱。聞大多數係轉運往加中及加東各大城市。以資推銷云

◎明日爲市選期酒房閉門

明日卽星期三日。爲市選舉之期。本市所有政府酒房。於該日一律閉門云。

◎象氣台報告天氣漸寒冷

據氣象台報告。近日雖則有陽光普照。各人以爲在此十貳月中。有六月份天氣。是以有不穿長褸者。但各人須謹愼。因天氣逐漸寒冷云。

◎昨晚拘捕數十名失業人

昨日下午約五點拾五分鐘至六點鐘之時間內。有獨身失業工人共卅七名。爲本市拒絕予以賑濟。遂分別到埠之東區五間餐館。食餐後。無錢支付膳費。均被拘。現押留警局以候審。越數点鐘又有六名在街上持鉄罐仔乞錢。亦被拘捕云。

◎修整鐘鏢店被竊匪光顧

據在喜市定街西六〇三號修整鏢人比利氏投報警局供稱。昨星期六日下午五点廿五分鐘至六点四十分鐘之時間內。渠出外晚膳。及回去店後。則發覺被竊晚匪光顧。當被竊去鏢仔拾二個。戒指十五只云。

◎埠中兩劇團演戲之消息

振華聲劇團。昨夜演「孝子亂經堂」。饒有可觀。今晚選演新編警滿省港忠烈香豔名劇「銷魂宮裏月」。爲文武豔旦皇后楊影霞首本。是晚由霞伶大要雙劍。寒光閃閃。矯若游龍。非常悅目。是劇寓意深刻。揭破社會黑幕。爲警惕賣國求榮者之當頭棒。其餘各伶亦配角勻稱。允文允武。無美不臻云。

▲醒儔劇團。昨夜演「女兒香」上卷。悲歡離合。唱做俱佳。今晚公演香艷款諧英雄俠義猛劇「明珠劍」。伍元熹飾黃惠庭。譚秉庸飾周梁邦瑞。許榮生。黃卓。鄭堃培。輔行。林煥廷夫人。華昌。勝隆衣館。致和別墅。孫桂昌。楊澤男。

◎男女學生染時病六千人

據市衞生官梅利氏醫生報告。近來

◎卡城救國會籌款購機訊

卡技利訊。本埠華僑五月救國會

★樂觀新報日錢第六十四期★★★

陳樹人畫集第三輯二圓

良友畫報六月號代售五

★VANCOUVER, B.C.★

△代　謝

△華新書局

新到精美賀年咭

甲種五彩精美中英文賀年咭　每打壹元

乙種五彩精印中英文賀年咭　每盒十只七毛〔張張不同〕

甲乙兩種賀年咭內有山水雪景花草樹木過冬過年節景象圖每張均以五彩顏色精印非特雅觀而且兼印有唐番文中西人均合用△加厚足本卅年新古書　四毛

△良友畫報第壹百五十九期三毛五

△中華畫報第九十三期　三毛五

△天下畫報第卅四期　一毛

辦到大帮過冬送禮蔴糖。化粧香品。墨水筆。商號住戶應用冬節年節裝飾品平賣

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

▲駐域埠全加致公堂總幹部通告

爲通告事。照得雲埠大漢公報董事局職員與董事。任期將滿。照章選舉新人繼任。辦理報務。凡屬第一第二區堂社。請卽舉出候選人多名。於十二月五號以前。寄交該報。彙齊刊印選舉票。分寄全加堂社複選。至十二月廿五號前。寄回雲埠達權社。趁紀念時舉行揭曉。爲此合行通告。仰各遵照爲荷。此佈。

中華民國廿九年十一月廿五日

▲大漢公報董事局啓事

啟者。大漢公報明年新董事候選人。由總幹部通告各堂社。於十二月五日以前舉出寄到大漢報。以備刊印名單。分寄各埠堂社複選在案。惟已於昨七日將名單刊妥。八日付郵寄去。適叨吒致公堂於八日晚將候選人陳良雙君一名報到。不能加入名單內。爲此請各堂社。收到選舉票後。將陳良雙君名字加入。然後選舉。是所至盼。

中華民國廿九年十二月九日

▲雲高華埠賣菜僑生會通告

爲通告事現因冬節將屆查日本桔菓及敵人所植之嚕吧將繼續上市本會前經議決一律拒絕發售日本桔及日人嚕吧有案凡我同業務須遵照前案繼續拒絕發售堅持到底以制敵人死命而爭取最後勝利爲此特行通告仰我各同業一體遵照爲盼此告

中華民國廿九年十二月四日

Vanderspek's
TRANSPORTATION
760 Cambie Street Vancouver, B. C.
Phone: MAine 2441, 2442, & 2443

本公司用車運送貨物。於每日生意終結後。依期由溫哥華埠開行。用管車員四名。負貨事來往溫哥華與企倫打埠間。并無遲滯。貨物翌早可到佰碌埠。同日下午到穩寧。急需貨物。可由往企倫打之支線送達。不另收費。其餘用貨車所載重物。則於第二日晨早抵達企倫打。換言之。本公司是供給鉄路快車役務。而只收通常運費耳。

雲高華　金利源興記
加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Marine 9743

本號新編第三十八期貨價目錄。封面有國府林主席所贈送之肖像。及所題贈之眞墨。內容關於祖國出產名貴精緻物品。其中適合於冬節送禮國貨。種種兼備。準於本月二號付郵。新知舊交。如未有收到。請函索。當卽奉呈。

雲高華　廣裕隆利記
加拿大
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

並到大帮水貨鹹魚磁器藥材〔行情部印便函索卽奉〕

◎新到
水仙花頭　糖薑枝乾
錦盒岩茶　錦盒巖茶
男女絲巾　顧繡檯氈
絲織名畫　僑胞光顧
取價從廉

▲恭頌鄺榮均先生專醫花柳能手

啟者弟染有花柳轉入眼之症食盡中西藥丸總不見效幸得友人介紹往請鄺榮均先生醫治蒙其施治有方不過十天之內便告全愈可見先生之藥寶貴而神效著手便可回春感其大德愧無以報謹登報端表揚及鳴謝藉使有同病者得以知所問津焉

鄺榮均先生通訊處列后
Mr. Fung Wing
P.O. Box 566 Rossland, B.C.
會邑　吳昂謹頌
民國廿九年十壹月卅日

雲高華　廣萬生辦貨雜米油莊
加拿大
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

新運到
華南佳品　糖薑枝乾
建南名產　錦盒巖茶
嶺南名貴　顧繡檯氈
蘇杭綢緞　男女絲巾
湘繡畫屏　高尚禮物
化粧香品　時裝鞋履
江西名貴　磁盤花瓶
送禮品物　樣樣齊備
如蒙惠顧　格外計平
雲埠廣萬生辦貨莊謹啓
貨價行情印便　函索卽日奉呈
小號自動電話孖連三〇三二

醒儔戲院

禮拜二　明珠劍
伍元熹　紅光光　譚秉庸合力主演
禮拜三　孤兒救祖
譚秉庸老牌首本
猛劇預告
總發票處　雲埠同裕安公司
電話　寸汝地四〇九九

榮榮腊味製造廠
★冬季減價
一萬磅
WING WING COMPANY
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

由十二月一號至卅一號止
白油腸　每磅三毛
鴨肝腸　每磅三毛
金銀潤　每磅三毛
五花肉　每磅二毛五
賣平個月
招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享
△喊線體倫叁〇四壹

馳名
△綠色皮膚濕毒止癢藥水
大罇　六毛
小罇三毛五
外埠　每樽加郵費壹毫
五洲藥房發售
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲哥華五洲大藥房啓

親鄉戚友鑒

訃文

不孝男廣寬等侍奉無狀禍延家慈蔣門黃氏安人痛於民國廿九年十二月五日下午丑時病終內寢溯生於遜清光緒己丑年積閏享年五十有五歲不孝廣寬等親視含殮遵禮成服謹擇於十二月十五日下午二時在車梨役顯利氏殯儀館舉行喪禮扶柩歸土忝屬

訃哀此訃

哀子　廣寬　泣血稽顙
哀女　蘭歡　泣血欽裡
治喪杖期夫　全毓　拭淚頓首
期服弟　蒼毓　拭淚稽首
小功服弟婦　廖氏　拭淚欽裡
期服姪　輝秀　拭淚稽首
司書期服姪　社安　拭淚稽首

▲卡技利埠洪門拒日會收到航空救國捐欵名錄

張椿積　每五拾元　黃國瀋卅五元　吳長卅元
陳賢表　黃琴章　胡維贊　每拾五元　吳華存
鄭培　吳在就　吳炳倫　吳在彪　余清中
黃添德　梁廷葉　黃炳祥　黃德文　龔自强
周葉振　李生　溫生　溫松　黃寶森
鄺敬平　李奕秋　曾大　黃日新　梁慶理
吳在橫　吳頗均　周道寧　鄧柱儒　余鴻惠
司徒世廣　趙瑞彬　鄺南勝　黃福有　趙仕勝
鄺修身　黃華　周廷瑞　龔俊　吳維海
黃子偉　馬世熙　黃邦基　雷家立　雷法羨
雷栢　勞滌煩　龔如明　袁長　袁耀
周家納　鍾瓊石　雷家瓊　余和進　譚萬添
黃春福　司徒彩文　蔣安杰　鄧章業　周拔家
每五元　〔以上俱美金〕
共收入坎銀九百六拾元〇二毫五　卽于十二月五日由商務銀行直接滙交三藩市廣東銀行美金八百三十五元加一一計補紙水銀九十壹元八毫五　共伸坎銀九百二十六元八毫五　滙費絲胆共五毛六　統共伸坎銀九百二十七元四毫一　除支外尚存坎銀三十二元八毫四該餘存撥充本會經費

洪門拒日會收到航空救國

捐欵名錄

△△△

●石友三通敵被鎗決

重慶十日電。察哈爾省主席石友三將軍。上星期三日。受軍法處決。查石氏。年四十八歲。素以倒戈享盛譽。日前曾領軍一師降敵。後又反正。現被指「不服命令。紀律廢弛。作戰不力。且疑爲與汪精衞勾結」。故將其槍決。

●志士又傷斃兩漢奸

上海九日電。漢口法租界各閘門。上星期日忽關閉。地方宣布戒嚴。因有華人志士五名。將湖北省僞政府政治顧問謝道子槍斃。致受重傷。此事發生於阿部到漢口前兩小時。倭軍當局聞訊。大怒。立即封鎖漢口法租界。

蘇州僞市府參事彭治嘉。亦被愛國華人槍斃。倭軍立時圍搜城內街道。傳北平亦有暗殺案。倭軍已宣布戒嚴。派兵巡邏街巷。上海租界西面。封鎖漸見鬆弛。惟倭軍繼續搜查華人。

●倭軍艦調動忙碌訊

河內十日電某貨船船主。由海防行抵河內。據言。昨星期日。在中國海南島南部。見有日軍運輸艦調動甚忙。

▲倭寇南侵又多壹種計劃

東京電。日本政府爲確保戰時食粮增加起見。籌辦遠洋漁業。係以南洋委任統治領內各島爲根據地。在各該島上建築罐頭業工場。冰藏製冰工場。棧橋。給水及給油場。事務所。住宅等等。資本金三千五百萬元。漁船隊將進駐荷蘭東印度壹帶水面。日人視此舉爲「伸張國力之南海生命線」云

●倭俘虜多是後備兵

三藩市十日雷。林語堂接見西報記者。謂中國全不靠緬甸全路運輸貨物。因中國國內有許多緬甸公路。即日本軍官。隨時隨地可以收買者。中國隨時可以偷運貨物。至任何地方云。

又據稱。華軍近來所捕獲之倭軍俘虜。俱是年過四十之後備兵云。

●德請希臘參加軸心

英京九日電。聞土耳其之德國大使比賓氏。現請土耳其調停希意戰事。并請希臘放棄英國。參加軸心。與軸心共存共榮云。

●暹邏聯倭牲犧獨立

曼谷九日電。泰國近來積極向人民灌輸國家思想。致迫向安南索取失地。又恐力量未足。迫求外援。與日本聯合。將來恐因此犧牲獨立。查美國外交部。首先禁止飛機運赴泰國。現美國煤油公司壹家。已取消與泰國所訂之飛機汽油合同。又美商壹家。亦停止供給泰國製軍火用之棉花。

▲日寇煽動泰越擴大戰爭

芝城新報登載重慶電訊。現日本慫動暹邏。向安南侵略。據報紙登載消息。暹邏已入日人圈套。將繼續在泰越邊界多處。擴大戰爭。惟安南方面之軍用品。已大爲減少。同時日本允以軍械援助泰國云。

●意國人員食糧變態

羅馬九日電。意大利法西斯黨四大首領中之一之西斯門伯爵。是日告辭愛琴島軍港總督職。遺缺由六十四歲之巴斯德哥將軍承繼。

又政府令。今年因秋穫不佳。農民如有私蔬菜食物者。處監壹年。并將藏物充公云。

●美國近日趕裝飛機

美京九日電。可靠消息。謂美政府業批准干薩斯與奧馬哈兩埠。爲裝置飛機之工地点。每廠建築費逾壹千萬元。祇任裝置。散件將由各地汽車工廠製妥。然後運赴該兩工廠裝置。以期事半工倍云。

▲美國將月助英飛機六百

美京電。據官方消息。美國政府之援助英國。允許今後兩年每月交付軍用飛機六百架云。

●英機爆炸法國波都

英京九日電。英機駕駛員。是日宣布爆炸法國波都。冒犯猛烈高射炮火。施炸該處海岸之潛艇。蔴棧。又英機前晚轟炸德國商港杜些多夫。歷十二小時。鐵道站。兵工廠。煤氣廠。及船塢等。損失殆盡。意國工業中心之吐連。兵工廠被炸。損失亦重云。

●安南飛機向泰報復

河內九日電・安南法方飛機。是日向泰邊境報復。落彈廿式枚。同時法當局宣布。邊界戰爭。已擴大至危險程度。昨法泰兩方軍隊。在湄公河以機槍互戰三小時。法總督地古。謂糾紛不易調解。法國雖提議將事交出中立委員會調處。但泰國反以報紙與無線電詈罵法國云。

●歇鏖欺弄軍械工人

柏林十日電。歇鏖是日對軍械工人演講。爲時約九十分。謂「世界目前之戰。爲「有者」與「無有者」之戰。德國苟不獲勝利。便爾衰亡」言時對民主國與資本國家。表示無限憤恨。又謂「德國之本領。足以戰勝全世界。前者不費六星期而攻破馬奇諾防線。今在海峽沿岸。建築砲台。直指英國。英軍如敢冒犯。必再嘗德軍之力量」。

又稱「德國日前聽候。爲圖企國民避免無謂之犧牲。國民必肯容忍之」。言時對希意戰事。意。俄。倭。各國局面。隻字并無提及云。

●意又換海軍參謀長

羅馬九日電。意相莫蘇蓮尼。星期日又將海軍參謀部長加喬那利大將撤職。替以力加地大將。其目的在將壹切非法西斯帶之武人易以同黨者云。

●德又拘美使館人員

法國委持九日電。美國大使館是晚消息。謂使館招待員芝勤夫人。被德間諜扣留。誣以援助英軍官逃監之罪。

●英無畏艦追尋敵艦

烏拉承京九日電。本處海軍界稱。英國無畏艦「窩斯比」號。三萬零六百噸。業向北方駛去。追尋兩日前在大西洋南部出現之德奇襲艦。

★冬節通告一

變更營業時間

小號爲利便　僑胞購買國貨。及送禮物品起見。特由今日起。延長營業時間。每日開門至晚間九點鐘。在此期間歡迎　光顧。仰祈駕臨或電話賜教爲盼

★冬節通告二

國貨禮品不因禁入令及停航影响

小號國貨送禮貨品。如糖羌。荔枝干。茶葉。瓷器。花瓶。絲髮。檯仝。衣裳。絲手巾仔。及裝飾等送禮貨品。早已辦足冬節市場之貨。貨品充足。價錢一律依舊平價發賣。遠近　僑胞請爲留意

雲埠　國信有限公司謹啓

KUO SEUN CO. LTD
130 E. Pender Trin. 1589
Vancouver, B.C.

事務所

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

（代理）何盈基

（各種文件交涉事宜）民刑訴訟

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

▲譚公爺廟靈簽

啟者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無悞當即將簽并藥付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應

域多利埠譚公爺廟門牌
Yan Wo Society,
P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

▲恭頌大國手陳明先生　名不虛傳

啟者弟因腎部染有癢疾如虫行蟻咬經年日久屢醫無效腎莖腎囊兩髀腐爛如松皮出黃水不堪痛癢之苦乃由笠巴比來雲埠愛蓮房請醫調治得各兄弟介紹卽往陳明烝先生處診視據先生稱此乃濕毒花柳日久根深須內外用藥方能有效及蒙先生施治果然藥到回春其效如神不過數天此疾盡除全愈眞再生華佗也弟感先生之大德愧無以報特登報章表揚俾梓里染有斯疾者得以知所問津焉

⊙先生專醫男女眼科奇難雜症內外兼治各項膏丹丸散百藥常備特爲介紹

⊙先生寓片打街東三百二十壹號月溪房

CHAN YET KAI
No. 321 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

旅雲埠　弟開平茅崗周家則恭頌

英華公司

加拿大雲高華

（蘇杭車衣）

YING WAH COMPANY
Dry Goods
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎新辦到送禮佳品

檯仝湖水。果綠。白雪。水紅。金黃。

6 二尺文華素紡綉翎毛花雀球襪　每張三元壹
綢裡檯仝
2 二尺六杭綢綉五彩翎毛花雀球　每張四元五
遂綢裡檯仝
9 四尺五九寸文華花綢綉五彩兩頭花雀電光球遂頸巾　每條二元叁
30 二尺雪白雙口素綢夾邊叽巾　每打七元
12 九寸雪白文華花綢繡四角花頭鎖邊巾　每打四元二
絲綢說衫（灰綠藍）色每件四元五
細藍柳靚竹紗說衫　每件三元
電話（矢廠　三四八〇）

萬國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
248 EAST GEORGIA STREET　TELEPHONE TRINITY 5528　VANCOUVER, B.C.

滙兌金銀書信特啓

本滙兌部專接理中山縣梓里滙單來往香港澳門中山有限公司司理郭泉君代理包快捷妥當特選香港永安諸君光顧極表歡迎

新辦到大帮超等各種花旗菜米發客凡農業者請祈留意焉

萬國土產有限公司謹啓

天生堂經驗花柳一掃光內消毒丸

HEN SANG TONG
155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

○恭頌大生堂之實驗消痔丸

弟染痔症。卅有餘年。每逢出恭。痛苦不堪。大便一來。腸頭凸出。血如雨下。每每便後。腸頭不收。工忙之際。隨手送入。屢送屢出。步履艱難。必要回床仰臥。徐徐送入。待氣復元。方能作工。卅年魔病。幸逢仙藥。連服兩盒。其病若失。還我安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。如有仝病者。欲離苦海。知所問津焉。

旅寓高華埠　會邑林時美謹白

花柳一掃光　每盒二元

〔主治〕小便刺痛。五淋白濁。鵝頭鹹疳。橫弦芭菓。魚口便毒。面似虫行蟻咬。紅点斑癢。梅毒墜脚。膿水淋漓。服到此丸。莫不斷根。雖入危境。亦得逃生。一服立效。如不應驗。原銀奉回。包飛郵送上。

⊙陽痿救星丸　雙料二元〔加料四元〕
⊙奇異靈丹　每樽一元　每料二元
⊙壯陽續嗣丸　每料二元　每料四元
⊙立愈白濁丸　每盒壹元
⊙活命靈丹　每盒壹元　每料二元
⊙大還助戰丸　每料壹元
⊙浸疳消毒散　每料壹元
⊙爛脚黑靈膏　每料壹元
⊙紫金膏　每盒壹元
⊙通便搜毒丸　每料壹元
⊙插瘺藥箭條　每打弍元
⊙肚痛救急丸　每樽五毫
⊙內消瘰癧丸　每料五毫
⊙包愈風濕膏　每張二毫
⊙愛情花露　單料五毫　雙料壹元

加拿大雲哥華　醫生薛覺慶司理

◎實驗消痔丸　每盒壹元，每打十元

此丸稟准英政府註册。憑皇家化學師化驗許可。發給優等消痔丸文憑。號碼壹萬九千四百四十二。將藥質存案。不得以僞亂眞。

此丸醫痔仙丹。逢痔必消。痔血立止。大便艱難。一服流通。剷除艱苦。大便安然。無碍工作。活人無數。如染斯疾者。請嘗試之。若獲得回春。除君痛苦。如若不然。原銀奉回。益君良好。無我便宜。並治紅白痢症。痔血諸君。請早試驗。驅除魔病。免致痛苦纏身。千眞萬眞。請看林時美君恭頌。卅年痛苦。得此除根。

▲二埠致公堂鳴謝

冬季香油

福利館　釗利館　黃秀鳳　各壹元
江灶　葉崇義　梁鍊石　各五毫
李世傳　梁廷袞　李發星　各三毫五
黃養　蕭國祺　余約和　梁煜
梁永發　梁新　宋福如　廖啟烈
宋昭懋　林勝公司　林文合　吳錦昌
李來百　梁鍊石　葉崇義　各五毫
三毫五　林文合　黃鉅　林勝公司
陳旺　李發星　宋福如　廖啟烈
宋昭懋　李焯偉　鄧位　李聖洪
李聖燕　羅子禎　譚文廣　李聖創
劉希寧　黃禮富　林立權　各二毫五

▲致公堂鳴謝各魚

雲埠　濕昆仲助香油

〔馬榮相魚濕〕馬榮相二元　鍾合
每弍元　彭光　岑發成　黃巧秀
陳潮光　每壹元　馬廣大　馬錦達
馬本挺　黃參　周桓　周石
林定有　關盛　黃銓　鄺兆
每五毫　馬心日　郭發　李傑來
黃福林　搶炳常　周學成　黃寬
李謙　每二毫五
〔蔣日光魚濕〕蔣日光二元　陳燦
廖沾　廖大北信　每五毫
黃運　馬炳林喜　劉榮希
李根　廖炳　每二毛五
〔馬洪恩魚濕〕馬洪恩一元五
根元社其北金　搶歡　劉就
鄭文昌　每壹元　儀道二元
孔奕　廖華　馬大敏　衞昌世
陳濃　鄭燦　廖元　廖罩
福勝　陳鴻漣　周槐　周維
陳喜　鴻新　陳璋　馬任本
明烝　陳明杰　馮富　陳想
陳裕中　國煥　甄合　李乙垣
陳顯　陳林　馮芳　司徒樹
馬運　鄭森　每五毫
〔宋甘泉魚濕〕宋棣蕃　關旺
昭懋　蔡大　浣塵　昭暢　林有
林星池　陳寬　陳不凡　馬榮
每五毫

不必搔癢

登時止癢　否則原銀奉還

凡患癬。粒。脚趾癬。鱗癬。疥癩。疹。以及其他皮膚癢症者。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清凉無膩。且有猛烈之殺菌功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意。原銀奉還。故今天請買D.D.D.藥水。

86

西醫　趙社鴻

統理男女內外全科

電話醫所 MA. 2053
住所 TR. 4447R

Dr. Frederick S. Chu
16 Hastings St. E.
Holden Building
Vancouver, B. C.

加拿大
蘇杭車衣
錦彰有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 Pender Street East
Vancouver, B.C.
自動電話 孖連 六二六八
雲高華

送禮佳品　眞正國貨
僑胞惠顧　無任歡迎

加重雪白玉蘭綢小衫　每件　七元五
仝上濶二十八寸布　每碼　壹元八
加重雪白杭大紡小衫　每件　五元七毫五
仝上濶三十壹寸布　每碼　壹元二
加重雪白柳條大紡小衫　每件　六元二毫五
仝上濶二十八寸布　每碼　壹圓四
加重超等中花文華綢小衫　每件　七圓
仝上濶二十八寸布　每碼　壹圓七毛五
超等雪白小花文華綢小衫　每件　六圓式毛五
仝上濶二十八寸布　每碼　一圓圓
雪白柳條網扣紡小衫　圓圓五

各色男女搭巾絲巾
繡花檯山俱全

加拿大
華高雲
癒感驗花柳掃毒藥
KWONG CHAI TONG CO.
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY: 2491
電話 一九四二 卑矢慶

本醫生懇靈濟世：廿有餘載，醫治各症，無不奏效：久爲梓里嘉許，但對于治花柳一道，每見世人常悞食刼墜之藥，初則以爲金愈，不料毒墜于筋骨，久則血氣衰弱而復發，有因而起爛頭爛頷，有因而起雙眼失明，有因面身起虫行蟻咬，痕癢不止，有因而起遠年爛脚，有因而起癰症，有因而起殘疾成爲不治之症，此等惡疾，令人寒心，是以本醫生深知花柳之症極大危險，特悉心研究，務求萬全之策，將數十年之經驗，精益求精，特選正地道貴重之藥品配製而成，崙掃除其惡毒，永無後患之理：此藥其性和平，不寒不燥，如染有花柳者：不妨試之，眞有起死回生之功也。

崙治
五淋白濁　疳疔痔瘺　陰囊腫痛
新舊梅毒　小便刺痛　花柳入骨
橫竪芒菓　遠年蝴脚
魚口便毒　週身痕癢　紅蜜血癬
皮膚濕毒　節骨疼痛　諸般百毒

此藥片逢毒即瀉，逢滯即消，掃除臟腑一切熱毒積滯等物，又無墜毒絕嗣之弊，更無痛苦之處，雖勞動畀服之，亦無礙于工作：藥片服後，廿四小時之久，即將花柳毒菌掃除：由大小便而去，恢復健康，輕症壹樽，重症二樽，可收全功，永無復發後患，且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物，略爲戒口，免至痛苦增加，則患亦可安然全愈，而藥力更見奇功，如蒙光顧，C.O.D.不受，希爲見諒，各埠梓友，如有購藥求醫者，請將病原註明，照上列西字買赤紙付來，定然按症施藥，從速付上，以應藥到回春焉

花柳掃毒藥片每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下
花柳鹹疳膏每盒元五　花柳白濁丸每盒元五
萬應拔毒生肌膏每盒壹　三角虱膏每盒壹元
跌打藥水每樽壹元壹　外射止濁水每樽三元
參茸三鞭補腎丸每樽壹元二毫五
萬應濕毒膏每盒壹元五
本堂專辦祖國正地道藥材各正宇號膏丹丸散花柳香品發客特設置電傷研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林夠臣啟

接整水喼
本號承接修整水喼喉幷裝冷熱水喼電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命
▲喊綫矢慶二九二九　地市柘文披露
C.D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 3929　▲住家喊綫 Fair. 3445Y

▲祖國新聞▼

我軍嚴防晉敵西犯

【臨汾東南】幷强拉民伕修路　經我某部將敵軍包圍痛擊　被殲甚衆　殘敵回竄　我俘【警察】兩名　獲步槍四支　我襲擊萬安鎮【洪洞西】將敵哨兵殲滅　獲手槍壹支　另堆【新絳北】敵軍百餘　北向英鎮莊橋溝頭一帶竄擾　經我分兵夾擊　激戰多時　敵軍不支　當退大小聶村　我復跟踪追擊　敵軍狼狽向新立竄逃　萬泉敵軍近强迫民衆修築解店至北牛池公路　限壹週完成　經我派隊襲阻　迄未興工　又該敵軍連日以小股四出擾襲　均爲我擊退

垣曲訊　晉西及晉南各地敵軍　連日突見增加　臨汾增來敵軍三千餘　曲沃增來壹千五百餘　洪【洞】趙【城】及汾【西】黑龍關各地增來二千四百餘　强徵夫役　囤積粮食　及修築橋樑　有西犯模樣　我軍已嚴予監視中

鄉寧訊　晉西我軍　向靈石親城猛烈砲轟　當即轟毀「縣公署」斃敵及附敵軍甚衆　同日　我軍猛襲在趙城好義村之敵　將該敵包圍聚殲　斃敵五拾餘　又土門【臨汾西北】敵兵　竄擾亢村　遭我擊潰　隰縣訊　晉南我軍　猛襲沁水洪洞間之夫妻嶺　富店鎮　與敵軍激戰甚殘　斃敵軍甚衆　沁水敵軍增援　復遭我軍在富店附近阻擊　我軍猛烈衝殺　斃敵軍弍百餘　殘敵潰回沁水云

◎全國各地

响應獻機運動

重慶通訊　自川省各界發起捐獻戰鬥機壹百架運動　以爲全國獻機運動倡導後　我海內外同胞聞訊　莫不興奮異常　據悉　現全國各地已紛紛响應　茲將各地擬認購飛機數目　探誌如下　計廣東　廣西　陝西　貴州　湖南　等省各認購五拾架　雲南七十架　西康　湖北　等省各三十架　甘肅二十架　新疆　江蘇　安徽　江西　浙江　等省各十架　上海貳百架　海外僑胞三百架　全國公共團體壹百架　合共一千弍百七十架　以爲國家建設新空軍之用云

滇緬路開放後 ㊀

臘戍通訊　滇緬公路於十月十七日午夜拾弍時【緬甸標準時間】開放　此間政論家偵卿珍貌【緬甸人】就滇緬公路開放事　發表意見稱「滇緬公路係於七月拾八日關閉當時緬人大會以爲在公路未開放時間　本會以爲英國關閉公路與英國保衛民主政策及保護各國自由獨立之戰爭目標背道而馳　要求繼續開放　滇緬公路開放後　一般對於中國之移民及敵機轟炸緬甸等問題多所臆測　關於移民問題　政府經已擬有法律　至於轟炸緬甸　並不若想像之容易」云　又前緬甸教育部長現任參議員宇爵敏謂「不論從國家或國際立場觀察　該路均應開放　因該路開放　對緬甸利益頗大　單由入口方面言　既有甚多貨物入口　緬甸人即有多獲職業之機會　緬甸之稅收亦同時增加」云

又代表印人商會出席衆議院議員第庵芝氏謂「在檢討開放問題時　不得不將日本對遠東之步步進迫加以考慮　日本第壹步奪取「滿洲」　其次對中國全面發動侵略戰事　現竟藉口「假道」攻華　派兵在越南登陸　日本既與軸心國結盟　英國應開放滇緬公路　盡力援助中國　發展緬甸商業」云

又　英人商會主席羅巴氏謂「開放滇緬公路　毫無錯誤　中日間並未宣戰　日本要求阻止運軍用品接濟中國　在國際公法毫無根據　最近日本與德意締結同盟　決非有意改善英日關係　日本竟要求「優待」　未知何所根據　公路開放後　貿易由緬甸過境　緬甸在物質上獲益甚大」云

（未完）

土產集團
國貨總滙
輔行雜貨公司
國貨商場

○磁瓶蜜餞糖薑
蜜餞糖薑。爲中國之特製。又爲西人嗜好之品。磁瓶。爲中國之特產。可作古玩陳列。現用之爲珍藏蜜薑發售。正所謂雙美並具。其寶貴爲何如。今以之爲冬節送禮。其鄭重又爲何如。若有意用此。請早來購。價目如下。

磁瓶蜜薑

木座另計

價目　壹磅庄每瓶七毛五
寄費　貴客自理

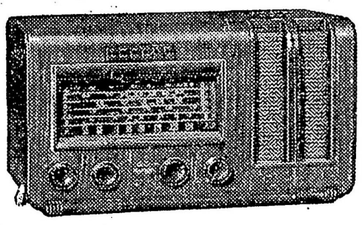
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3440

元發公司雜貨藥材發行
YUEN FAT WAH JUNG CO LIMITED
256-260-262 PENDER ST E. VANCOUVER B C CANADA

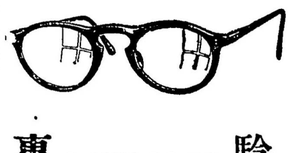
冬節期近
★送禮佳品
★樣樣齊備
錦盒糖羌
彩盒枝乾
錦盒茶名
絲巾檯山
批價相宜
如蒙光顧
無任歡迎
●電話 寸汝地 五五八三
元發有限公司廣告部謹啓

中原興雜貨藥材羊毛搾結批發
JONG YUEN HING COMPANY
112 Pender Street East
Vancouver, B.C. Sey. 1966
各種雜貨藥材
參茸玉柱丸散
僑胞光顧極表歡迎
超然織造廠男女羊毛搾結發行
◎代理
星期小報 大快活
內容豐富　定閱從速
本埠每月報費二毛
外埠每月報費三毫

狗嘹新款收音機出市

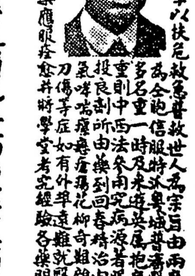
RCA Victor
LOW PRICE BATTERY SET
常有
收音機　自換碟唱碟机
留聲機　自自車收音机
手携机　最新款天面線
擴音机　電器具電燈胆
發賣
此机接收中國電臺十分清楚

長短波七胆機價 $89.95
現爲利便僑胞起見特設裝電火一科工精價廉如蒙惠顧隨時應命
馬開錫啓

▲雲高華達權社實業部職員表
總理　司徒捷予
協理　吳松茂
監督　鄭煜南
書記　蔣安翹
外交　阮宗豪


驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

實事恐怖小說
中國殺人王
大戰玻璃黨第一二三集合沽三毛五
●香港小姐小說上下集合沽　五毛五
●城西綺夢小說……每册售貳毛
●男女種子法每册沽……四毛五
●呂布與貂蟬……每册沽五毛五
●行房祕訣每册……沽六毛五
●楚霸王與虞姬……每册沽五毛五
●春滿梵宮上下集合售……三毛
●黑俠……上下集合沽……六毛
此書內容敘述上海米業大王做壽之時竟被盜刼去價值八萬元的珍珠頸鍊
●香港報紙各種畫報小報一律有到
★代賣處在秘書路西餐館
Leong Ding Bong 梁定邦報局
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.
剪此來買大洋丸一寸三元六毛
齊人藥水　每寸五毛
每樽大洋丸壹百粒，價銀五元：每日服三次，每次服壹粒，四十日服完壹尊，如服大洋丸一尊之後，此丸服之包補身補血，生精壯陽妙藥也，請購壹尊試之，的實効力然後再購也，欲求速用，每服六粒，服完遲点鐘交合奇妙也。
注意　大洋丸　効力
治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛衰墮　治見花卽洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
以上之症自然藥到成功
美容露每樽五毫
白蜀丸每樽壹元　久戰水每樽二毫五
飛燕散每樽二毫五　齊人藥水每樽五毫
壯陽丸每樽五毫　處女丹每寸二元
精補精藥水二元　探花無憂丸每寸壹元
○大減價直接剪此付來
買大洋丸一罇三元六毛購四罇十三元購五罇十五元
由壹千九百四十年十月起至二月一號止
大洋丸補身壯陽功効



隱門

★ ★ ★

洪門信條

以忠誠救國

以義俠除奸

以義氣團結

◁清宮艷異秘記之一▷ (皇太后私生子秘聞)

㊈

(龍溪舊史)

然帝終以御園既燬。兩春失蹤。驚聞鼙鼓之聲。復失房帷之愛。雨淋鈴夜。雖非南內之無人。舟泛湖邊。誰載西施而遠去。凄然欲絕。感極而悲。肅順默體帝心。乃怡而進詞曰。人生百歲。爲歡幾何。易服微行。何傷盛德。人間春色。其與別饒。盍往一遊乎。帝微頷其首。自是輒與肅順外出。爲長夜之歡。帝體既疲。復以冶遊縱慾。由是咯血病大作。妃知帝病所由。乃時勸回鑾。帝不聽。妃恐帝爲肅順所惑。則病愈深。政益紊。憂之至切。乃命安監秘赴京。密招恭親王來。冀以掣肅順之肘也。詎恭親王請陛見之奏甫入。隨奉旨。着勿庸來京。妃以計不得逞。意頗鬱鬱。肅順旋偵知此事爲懿妃所主使也。益恨之。乃譖於帝前。謂懿妃恃生皇子。漸形放縱。且外結榮祿。意尤叵測。時帝以妃常與四春爭寵。頗獻之。肅順之言乃得入。妃亦知肅之譖己。帝頗信其言也。乃益嫉之。而所以謀自衛者益力。一日。帝飲酒後。旋與皇后耳語。隨授以壹紙。且曰。密藏之。相機行之可也。妃適入。視帝與后面色有異。而外佯若無事者。妃由是知帝對己之情益疏矣。深宮之內。防意如城。心腹何人。厥惟安監而已。旋密語安監曰。此後皇帝皇后肅順三人舉動若何。宜隨時密偵。悉舉以報。言時。聲至低。頗益相近。安監乃俯吻之。妃側首以就。久久乃釋。越數日。帝病已大漸矣。乃命載垣。端華。肅順。景壽。穆蔭。匡源。杜翰。焦祐瀛等八人。入草遺詔。立懿妃所生之子載淳爲皇太子。八人領詔。遂出。懿妃語皇后曰。帝璽安在。

小新聞

山多些「某園口公」。去年謝神日。失去火鷄兩隻。今年謝神日。當園口公早起時。忽唳有焗熟之火鷄味。開門察視。見門前有焗熟之火鷄壹只。並有古連巴梨醬壹碟。園口公知爲去年義盜所爲。即報告警局。取消去年之報案。

大選前。萊考活系（即三藩市新聞所屬）之漫畫家。曾繪壹玩壘球之畫片。球員爲勞士偉至三壘時必敗。畫片原稿已發往全國該系之報紙。後來萊考活再三壹想。覺此事過于冒險。遂拍電各報館停止刊登云。

紐約警察廳每年處理案件六十七萬宗。平均每十分鐘。便有壹人被警察所拘留了。

王觀士行絨線上岸

（茶塘）

談清遠有名拳師者。無不知王觀士。觀士之技。軟硬功皆已登峯造極。超乎洪劉蔡李莫之上。自成一家。不特清遠縣人耳其盛名。以彼足跡遍全省故。到處留驚人事蹟。故省倦陳龍各地。好談技擊掌故者。皆無不知有清遠王觀士。觀士到廣州時軼事尤多。嘗以一條絨線折服花埗珠娘巧金。其事更足驚人。彼之軟功已達爐火純青。於此已可見矣。王之抵廣州。乃爲遊覽性質。居於迴龍橋之榮發建築店。該店主人名鍾作義。固王之徒也。鍾爲清遠濱江人。幼時讀於鄉。性嗜武技。值其時王觀士在清遠設館。作義於其門下。凡八九年。彼頗得觀士之愛。其技亦有相當造詣。尋常人雖二三十亦不能近其身。鍾年長。若以父病故。遂將榮發店務交其管理。大權在握。觀士出省居其中。日間與作義遊行。夜間指點其技術。凡數月矣。時在新春。花埗下無窮不作事。皆由於重利之意念而發。利心一重。則念念皆違人心矣。爲盜爲賊。從此直入。萬劫不可復也。

財主佬

小言大理

陳幾亭先生有言。俗語稱富人曰財主佬。言其主持錢帛也。祖父傳業。雖不可浪費。然約已周人。則業不喪而德可行，今之多財者。皆役於財者也。能守能散。是名財主。日慳日吝。是名財奴。世有壹種人。其待兄弟親戚故舊也。絲毫必較。及爭虛體面爲無益之事。到不惜無窮浪費。此全不知本末輕重。而豐儉倒施者也。夫人至於豐儉倒施。豈尚有善行足觀也哉。故天下無窮不作事。皆由於重利之意念而發。利心一重。則念念皆違人心矣。爲盜爲賊。從此直入。萬劫不可復也。

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,

534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.

P.O. Box 1155 Phone E.1631

新到大宗

★國貨★

嶺南佳品

各種枝乾

各款糖薑

細緻檯面

新款絲巾

送禮茗茶

樣樣國貨

價錢公道

大小光顧

一律歡迎

★禮物★

目錄印便

函索即寄

吸煙之有經驗者言。惡頓煙絲之幼軟。之芬香。非他烟可比。請信其言。

東方畫刊四毫

中華畫報四毫

新寧雜誌毫半

良友畫報四毫

香港循環報壹毫　中華新地圖五毫

探海燈二張壹毫　廣東大地圖壹圓

最新出版 新中國分省圖

附各省地理物產交通說明誌

每本原價三元五　特售二元五

聘委員長傳記 蔣介石偉大

洋庄壹元　平庄（毛邊）半價九毫

中興公司

加拿大 卡技利

CHONG HING CO.

214 Centre St. Phone 1616

CALGARY, ALTA.

新到冬送禮佳品

金英芳仙花　散裝糯米枝乾

盒裝桃仁蓋拳

盒裝糖薑絲

綢紗時款衫　絲綢緞布巾

各款女裝花鞋

江西花檯花盆

批發特別相宜

義泰公司書莊

G. HIGH CO.

500 Main & 208 Pender St. E.

Vancouver, B. C. Canada

本期半價書籍 列下

歐美國民性之訓練壹元　半價五毫

中華民國教育新法令壹元半價五毫

歷史戰事選傳「軍國民讀本」錢八

國家主義的教育　四毫　半價二毫

常識寶庫家庭快覽　錢八

農村教育二毫　少年中國運動錢八

世人寶鏡三毫　青年進德錄　三毫

自由的女性錢八　奇童縱囚記毫三

戀愛與牢獄三毫　棚暗花明錄二毫

難忘的愛侶三毫　蠻蹂奮跡記壹毫

爲了愛　二毫　雪花園　八先

現代青年離婚史三毫　棒喝錄二毫

新美人福附閨閣艷史八毫半價四毫

香豔秘史 明宮十六朝演義 原價六元

特售三元

社會小說海上燃犀錄壹圓八

★敬文氏代理★

◎強大器丸　試用壹元　雙料五元

◎強大器藥水　試用壹元　雙料五元二五

◎丈夫奇丸　每寸五元　試用壹元

此藥品四時可服保無亢烈傷身之弊其功効能起

先天不足後天失調，以至面黃唇白四肢疲倦者

手淫過度早洩夜便，以至發育不全衰弱短小者

腎陽乏力陽痿不舉，以至房事失歡子嗣難成者

花柳病後清瀉過度，以至血少氣虛下元虛冷者

腎虛耳鳴腰痛膝軟，以至精神恍惚難安枕席者

思慮過度飲食生厭，以至頭暈眼花常發外感者

腎精虧損失於培補，以至夜夢遺精尿後反滴者

大若患下列之症者。尤要早日試之（有說明書）

C.O.D.不受見諒寄銀紙請買擔保（各國准入口

GAIN MON SIE,

P.O. Box 1437

Quesnel, B.C. Can.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone Sey. 3421

Vancouver, B. C.

壯陽藥丸

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

及橫水渡渡過。作義遂在谷埠喚壹大廳往花埗。其時以過海者衆。求過於供。故下艇之時。未及議價。艇遂開行。（未完）

開。同行者爲榮發店伴三人。皆爲作義之徒也。其時由黃沙往花埗、仍未有電船。只賴大廳（船名）。

繁魚肝油十六盎砂每樽六毫九仙

純和瀉油十六盎砂每樽三毫九仙

（此是俄國石油）　洗菲林及晒相

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)

仍及過

大

艇

閘

作

樂單小心配合

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喼・溫泉浴室・近更改良裝脩完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 矢么2953L 門牌片咁

街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

加拿大 雲哥嘩

AH CHOW ROOMS

139 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

雲高 華埠 賛來旅館

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone Seymour 2926

Vancouver, B.C. Canada

六二九二 廖話詩電

賛來旅館設在雲城

片打街東二五八號

樓高五層房間百二

被褥鮮明冷熱水龍

四時順應常居亦可

暫住聽命租價克已

往來利便向所讚稱

僑胞賜顧格外歡迎

本旅館 同人 謹啓

（治專）

買以上藥品五元以上者贈送試用庄抗戰丸一罐

抗戰丸 每罐一百粒五元

暫收三元一【試用一元】

★賢病幸破除★

★此丸主治諸虛百損補氣養血寧神生精壯陽的妙品★

若欲速用服三粒必戰至娘子軍向汝求和也【有說明書】

知恩必報人所共知矣弟因發育期間色慾過度以致痿弱短小常見腰痛夢遺眼花溺數前購各家藥丸服之無効且每年食參茸二次亦無補於賤體竊思腎爲人身之寶貴誠恐萬病乘虛而發生是以轉購敬文氏「雙料强大器丸」破費僅五元耳服後各病盡除而腎部亦果然勃興較前偉大數倍弟深信此丸功効之顯著敢爲介紹亦藉以謝敬文氏「妙藥」之惠羣而已耳

安且由省尾頓委埠　和利衣館關振廷「字」崇滾敬告

曹統新藥行

C. T. SUN

900 Temple St.

Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行

通訊地址

現在發貨指定兩處

【祖國】香港大道西四百六十五號一樓

【外埠】美國羅生埠添埔街九百號

◎險哉脚氣衝心

弟因國難家運刺激已深形容憔悴突發脚痛鼾床難起適遇曹統新先生由唐回美請他診之一劑止痛因商務纏身復回工作不料又到脚腫數日之間腫到陰囊更覺氣喘又求先生判定脚氣衝心險症連理一星期幸獲痊愈行動操作自如深感醫恩無以爲報特登片言致謝並介紹僑胞知曹統新先生寓羅省埠緬街北壹七九零號　南海何炎頌

◎鳴謝良醫妙藥

醫生曹統新　配藥妙如神

功效確超羣　口碑常載道

求之必得愈　一問無迷津

早免鼾床呻　托足天涯遠

染病有誰憐　幸有靈丹在

感恩無可報　卻病快如仙

聊寫數言陳

弟忽然項部起紅粒似癤非癤似癩非癩痕癢難忍越擦越癢連及頭面四肢形狀難觀閉門不敢出用盡中西藥料無一見效適友人劉卓儂君過訪囑列病情函求曹統新先生醫治果然藥到回春脫離痛苦感此恩德無以爲報特奉短章以鳴景仰並介紹同病者知所問津焉

旅加拿大握付馬埠 Sam Chong Laundry Box 2,Athalmer, B.C. Can.鄧雁隆鳴謝

◎培元搜毒丸　二兩二圓半

治正氣已傷花柳餘毒尚留遍身疼痛手脚拘攣或疔毒痕癢或芒果鹹疳魚口便毒潰爛不斂或愈而復發或尿管徵癢等症

◎紅白痢症散　每罐一圓

新痢久痢或紅或白或夾赤白裏急後重欲大便不大便而下膿血溏穢者服幾樽必好

◎養心生血丸　二兩二圓五

【主治】恍惚無定　精神不爽　氣虛血弱

心跳怔忡　睡中驚怪　胆怯心慌　目睛無力

視物帶矇　日間眼倦　夜不安床　每失記性

四肢冷凍

▲夜夢遺精丸　每兩壹圓二毫五

兼治無夢滑洩二兩見功

▲新久白濁丸　每盒壹圓二毫五

新久刺否早起封頭皆合

▲消粒解毒丸　每兩壹圓二毫五

血毒濕毒癤粒食之斷尾

▲皮膚止癢水　每樽壹圓二毫五

濕毒癤粒痕癢搽之即好

▲男子七疝丸　每兩壹圓二毫五

小腸氣睪丸腫二兩見效

◎牛黃瀉毒丸　每罐一圓

尋芳後小便數而痛大便閉結小腹扯痛芒果鹹疳疔毒瘋尾血癤服後片時盡驅其毒

本藥行爲國難聲明始創老店在粵東番禺鴉湖鄉被焚現雖復業設郵政箱以便中外梓里寄家書惟不接滙兌第四支行在廣州市槳欄路九十四號爲淪陷只係看守不做生意第六支行在廣西梧州小南路七十九號爲疎散人口亦暫停

曹統新醫生由唐回美診理內外全科跌打咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取約一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

舉操氏四代祖傳實驗百

餘年花柳萬應搜毒藥精

搜毒藥精 全是牛黃色〔每樽〕買者要認明〔三圓〕

此藥崙治 五淋白濁 小便刺痛 鵝頭瘇疳 橫弦芒菓 便口魚毒 筋骨疼痛 楊梅結毒 睾丸腫痛 陰囊腫脹 久年餘毒 陽動抽筋 皮膚血毒 紅暈斑點 週身破爛 虫行蟻咬 紅點紅粒 時起時止 各種疔毒 面部浮腫 花柳風濕 大便燥結 餘毒墜脚 諸般白毒

此藥精力有毒立刻瀉清有滯立刻化除無論初起花柳或舊症復發定然藥到病除永無後患此藥全無藥味每次一粒最易入口服後五分鐘藥力走達五臟兩點餘鐘見效神速幷搜清四肢筋絡骨節血管一切惡毒盡從大小便而出徹底澄清自然全愈既無嘔吐喉腫口爛牙痛無損傷氣血之處亦無切膚斷種之弊更無阻礙工作之憂男女合用萬試萬靈誠治花柳獨一無二之聖藥也

●美國紐約永和昌號 廣美源號
●代理 波城美洲號 的彩永利號
●域埠 代理萬育堂 滙生源

新舊花柳 **搜毒藥精每樽參員**

★崙治★

人參 **鹿茸救星丸** 每料拾元 半料五元 小料式元五

補腎壯陽、氣血虛弱、腎虛耳鳴、筋骨不舒、腰脊無力、常覺倦睡、夜多小便、陽事不舉、舉而不堅、心神困憊、操作過勞、陰虛陽痿、少年損精、面黃肌瘦、病後失調、

常服此丸・外感傷風 粒仔痧症・均可減除

○每料一磅 ○四時可服 ○不用戒口 補氣補血生精

不受C.O.D.請另付購藥費壹毫。

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

日夜茶市 中西菜式 經濟晚餐 大小讌會 侍女嬌嬈 厚禮招待 惠然肯來 無任歡迎

電話 千汝地〇三三九
司理 李日如 黃潮衍 張椿傑

榮榮公司啟事

本店崙製臘味及常有新鮮肉品發售・久已膾炙人口・現因原舖窄狹・特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業・男女僑胞・尚希源源賜顧爲荷・・・・・・・

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone High. 3041

▲廣東新聞▼

澳門中新交通漸復

中山快訊 自中新沿海及邊區敵艦艇略告減退 中山五七八區一帶之敵軍 經過調動 對水陸封鎖已漸鬆弛後 壹般運輸公司停泊之若干艘貨船 業經次第啟行 澳門與中新交通 漸露一線曙光 貨客轉運可向機通過 灣澳(灣仔與澳門)無形開放後 由澳門赴中山石岐之人民 均由灣仔轉沙尾 南屏或過前山乘車 或在神灣趁船 均可到達石岐 其中多數假道中山以返廣州及內地者 至由中山運出菜蔬牲口 因石角已設卡抽稅 亦能源源運出 以前由洲仔渡過黑沙灣路之綫 反見寂寞 岐澳交通除假道灣仔轉三廠外 通過仍甚困難 江會敵軍及附敵組織 現力謀固守江門 其與九江大良 容桂 白蕉 神灣各處 交通漸復後 因游擊隊分頭襲擊 所謂航業公會主席陳某 哀求敵軍派艦護航 連日江會局面緊張 江會人民 紛紛出走 奸商藉敵勢發展淪陷區交通 請命敵軍 籌辦由江門直至澳門之航線 聞一切辦法已定 快可實現 中山僞縣長歐大慶等 請求敵軍恢復岐澳直接通航 但敵軍未予允許 因現時由神灣至石岐船隻已照常行駛云

飛鄧四邑特訊 四邑三埠各地 因敵軍在中新沿海施行封鎖 貨運困難 物價高漲 尤以粮食爲甚 茲將三埠最近物價調查如下 上米每担六十八元 中米六十貳元 下米五十八元 穀每担四十八元 火水每罐三拾四元左右 生油每斤弐元三角 麵粉每包廿五元 中白鹹魚每斤二元八角 鹽每斤一元五毫 柴每担七元 冲菜每斤八毫 陽江豆豉每斤一元二角 鷄每斤弐元六角 牛肉每斤叁元四角 臘肉每斤三元二角 臘腸每斤壹角 其他如洋貨布疋火柴每盒八分 均漲高數倍

太平墟敵軍遭重挫

翁源快訊 從化我軍 自於十月十七日 掃蕩良村 馬武村後 截至十八日 仍在良村北將敵控制 敵集合于太平墟 馬村沿廣從公路北竄 越良沙環嶺一帶我陣地進擊 一度衝入我陣地內 後我集中力量反攻 敵繼續潰退 戰事重心轉在良村 相持異常劇烈 拾八夜敵陸續增兵向我反攻 計自十八日晨 我敵雙方 時進時退 至十九日午 據軍息已完全被我擊退 敵傷亡甚多

△△九毛五大平賣

△△ **梁定邦報局**
片打街西十三號
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

上列畫報原價每册四毛買足四册平沽九毛五
今年正月至五月份舊小報一百份平售九毛五
宇宙風乙刊每册三毛買足四册平沽九毛五仙

△△ **世界大戰畫報第三次** 原價每六毛 兩册九毛五

良友畫報第一百四十六期
大地畫報第一期又第二期
良友畫報第一百四十七期
中華畫報第六八期六九期
大地畫報三期光明第四期
大時代畫報第七期第八期
中華第六十三期四十一期
今日中國畫報第八期

貢紙料香注意

本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・刷紙・繩仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意爲

Columdia Paper Co.
Vancouver, - Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

偷欲捲成較好之烟仔及較易者。
請用襯地加利慢性燃燒烟仔紙。乃係烟仔紙之領袖・確較好也。
請試用之。
襯地架梨慢性燃燒烟仔紙小包式兩大自動厚册

Chantecler
Slow Burning
CIGARETTE PAPERS

李福專醫花柳全科奇難雜症

東莞

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈

秘製環球唯一包愈皮膚濕毒膏 每盒銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒白發百中專治包愈皮膚白病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽二次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗豈敢誇大言

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚白病膏 每盒銀弐圓

神效白濁清毒茶 每包七毫五 神效止痛消腫即愈浸疳藥 每包七毛五
爛疳鵝頭拔毒生肌珠珀散每樽四圓 少林寺立愈跌打舊患復發吊瘀散每料毫
遠年風濕骨痛驅風濕即愈散每料四元 應驗如神花柳八寶搜毒丸 每樽四圓
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸一樽毫 遠年爛脚拔毒生肌埋口即愈散每料五圓
癰疽無名腫毒立即止痛消核散一樽毫 每貼藥用二分麝香 麝香自備不在其內

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

◎本醫生醫務所寓喜士定街西門牌五拾四號即碧近戲院左便第五間樓上第十四號房 諸君注意倘賜函到來取藥函內如有柯打紙者希望 諸君將函一概買擔保信照通訊處賜來幸勿慳些郵費爲慎重起見倘希留意

◎通訊處 LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Canada
Phone Trinity 0491L

▲恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚血毒面手足各部位起紅粒如虫行蟻咬痕癢不堪經有年餘之久屢延中西醫調理俱皆罔效後見大漢報李福先生恭頌之告白因弟之症頗同上下弟故此親自到來雲埠李福先生處就醫調理蒙先生施此妙藥旬日內將弟之惡毒消除確係世上無雙之聖藥不謬也弟深感先生大德愧無以報謹誌數言俾有皮膚症者注意問津焉 旅加屬企倫拿埠 黃柏松恭頌

▲恭頌良醫

奏効立見・・・・・・・・・再生華陀

黃璨患皮膚症經十四五年之久其間曾用中西醫藥許多俱是罔效苦癢難堪幸遇李福先生據症施藥不滿乘旬宿患掃除淨盡茲感 先生確實能手無以爲報祇登數言于報端俾有患斯症者知所尋求

余著春專醫

師自粵東醫院同事名震華南之印度佛家眞傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘺醫藥拾元通函就醫祇先收定弍元餘款愈時取方法還至妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

壽同春藥房

SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

良醫在此 此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧華農先生生平照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

運疑自悞 治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲永明眼藥 統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫霞霜 此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名醫大下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元耳聾服飲或治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元痔科祖口洩瘡牛肌埋口善秘黃藥壹元氣痛肚痛斷根藥式元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼效之立效式元

本枝藥房專資粵東名家正宗配製丸藥品乃道由廣州各同春老號選辦來港行銷求正藥師留意揀如光顧先生銀項包文郵費COD想不便受者寄函外當從新例受辦一切膳藥者可省打秘等手續

▲救急聖藥 獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭覺暗世人多以爲小病忽之豈亦是危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元

▲法製生地 專一治鼻血之神巧妙藥也壹元

▲戒煙靈丹 又名自然戒煙丹善用此丹戒煙雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥 獨步專治腸風下血穿腸紅世之患者多悞作痔瘡他症調治豈知實道而馳積重日深竟無可挽每服三元

▲跌打奇藥 此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當和錢尤合笑
（報章刊登即憑本旅館減收租金五折優惠）
司理 顏治明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2527
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

茂利雜貨有限公司

加拿大 域多利
MORLEY COMPANY LTD.
552 Fisgard St. P.O. Box 1164
Victoria, B. C. Canada.

僑胞們呀！
你們爲着遠道阻隔的關係未能親臨敝公司選購各種物品者請即看本公司最新出版之
××××××××××
××××××××××
××××××××××
××—國貨目錄特刊
歡迎取閱
函索即奉

新亞洲旅館

加拿大 雲高華
New Asia Rooms
244 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.

喂好朋友們 欲住華麗房 請來喜士定 門牌二四四 即係新亞洲 招待又慇懃 月租兼禮拜 價廉更克己 僑胞來惠顧 額外表歡迎 喊線詩麼 Sey. 1758R

司理人 馬本步學古齋 謹啓

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender Street East
Vancouver, B. C.

○本店遷舖貨物特別大減價 由十二月壹日起至月尾止

僑胞勿失機會

大帮男女手錶 袋錶電鐘
各款眼鏡 各款喊鐘
和打文墨水筆 各款座鐘
鑽石戒指特別平 手錶鍊
各款金器減工金 皮手錶帶
香輸古玩雜貨

十一月卅日 美盛金舖啟

電話 Marine 3529

LUX THEATRE

★樂斯戲院★

十二月九。十及十一日放影
「婚事糾葛」
「善歌小兒」
「猛窕莫雪」
諧畫「可愛的小孩」
「英京能抵受空襲」

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

Y. Bing 1706½ 10th Ave. Regina, Sask. Can.

年例減價壹次 以利貧病者茲逢二十二週年紀念特減收半價二十二天附寄此廣告方效

▲信者得救

▲求子未得者注意 ▲男女心痛者注意 ▲體軍經武丸每料銀四元 ▲矛就弱小者注意 此丸滋陰種子助人身体健有使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效婦人類之救星也

▲遠年心痛茶每劑銀四元 此茶專治老幼新舊心痛若於痛作時服之收效尤速限壹劑斷根

▲製綠起加拿大一二個仁氏余爲祖父嘗從張永畴大師習塾奧於江西壹日召至巡撫衙論圖偶談及醫事得巡撫示此祖傳秘方限試服效活人無算余心存濟世非是藉此圖利不然則貴六市井之流製藥多種信口雌黃貽萬能無病不愈此全一俗語謂留公打死部能救返生）豈不是發財捷徑何必僞製武種想明達君子當必大悟矣

本氏此次回加重作藥物帶藥益由租僱鮮明生藥加工配製其效特速至半月有此祖傳良藥行世聘藥者請先寄銀單包支郵費COD不受如付出願仍照老例按址直達可免過稅之煩

鄭振秀啓事

啟者弟邇因蝸務紛紜實難分身兼任社會事務各團体選舉明年職員請勿選弟以免放棄職責不勝翹盼耑此幷頌抗戰勝利

▲本報有字花紙袋發售

每千價銀九元

△△雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話「矢麼」〇二三〇

司理人余朋和 鄭福滋同啓

華夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶（華夏添精丸）敬送四幅頭畫片成套　泳裝美人　人見人愛　畫到無多　欲得從速

中國最合主治　中國藥物諸虛百損　國人製造健腎益氣　臟腑養血

（代）理處　廣萬生元發　德隆茂利萬育堂　金利源　雲埠　域埠

中醫鍾越生

JUNG YET SANG

258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

加拿大　雲高華

丈夫丸

每樽二元

弱者可強　微者可鉅　腎弊陽萎救星

消痰止咳丸　每罐三毛五

消毒止流丹　每料二元

根治梅毒花柳止痛止濁快過打針

白濁洗射水　每罐元五

洗射並無痛苦日洗數次其濁立止

內外痔靈丹　每料二元

此丹無論內外痔瘡糞前糞後有血腸頭反出痛苦難堪一服包能收效

斷根枯痔散　每料二元

包能斷根永無復發枯痔自然脫下

拔毒生肌膏　每盅一元

燃痔燃肉

代理處　廣萬生

壯愛露　每罐一元

欲達到樂而更樂久而更久不妨試此性愛露包汝用過再用

懸壺十有五載　診症數萬有多　富有經驗醫術

西醫　統理男女內外全科兒科兼体恤會工人創傷

擅醫風濕爛脚　新舊花柳等症　針射電療全備

陳邦耀醫

地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.　醫所 Sey. 6028　住宅 High. 2614R

中外各埠藥房商店均有代理

溫哥華代理　活生行　金利源

域多利代理　萬育堂　滙生源

元發公司　國信公司　裕綸德記

強身健體　功效宏大

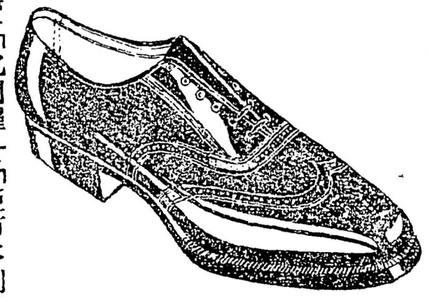
香港天壽堂秘製海狗鞭健腎丸。各國大醫師。均一致贊許。藥質精良。功效神速。確能使未老先衰者服之。恢復少壯。身體虛弱者。日見強健。調經姑嫂丸。治婦女經期暗病。前後肚痛。面黃肌瘦。赤白滯下。久不孕育等症。百發百中。

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

好皮鞋　六元六毛・及四元九五・



The Foot Friend Shoe $6.60

代賣「化閃羅」「亞市多利亞」「華市麼」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號

無上之委市杰酒　新價低廉

時利市打（三星）

良舊之盡

委市杰酒

十三盎半壹元二五　廿五盎沙貳元三毫　四十盎沙三元五毫

B. C. Distillery Ltd.

卑詩蒸酒有限公司啟

▲奄派旅館廣告

本旅館在新人接手管理之下・重新修飾・冷熱水俱備・房租由每星期二元・及每月九元起碼・ Empire Hotel

請到致公堂與實業部商議爲荷

雲埠洪門實業部啟

華埠 聯活公司髮絲 LINWOOD COMPANY

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

雲高 國貨送禮大貢獻！

快捷妥當　付貨對辦　包令滿意

上圖是新花縐抽繡二頭睡衫褲手工之精緻款式之新頴可爲中國工業進步之表徵有白色肉色

每套五圓九五

No 500 U

雪白加重杭州大紡說衫　每件六元半

仝上大紡男女通用球襪單搭巾每條壹元七五（雙）二元二毛五

仝上大紡七碼庄三寸半濶度（足夠說衫料二件）每疋拾元一毛五

CA2 超等中花文華縐說衫（手工包滿意）每件六元九毛五

CA5 加重山東綢說衫每件六元九五　每碼壹員六毛

嬌色新華紡說衫（深灰淺灰杏黃白色）　每件四圓半

雪白和合縐說衫每件五圓二毛五　球襪單搭巾每條一圓六毛

559X 二十寸全絲帆邊男庄文明巾　每打四圓七毛五

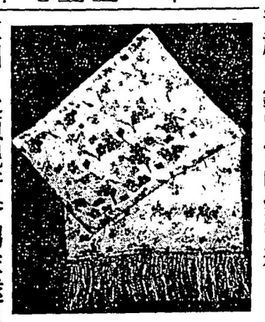
358X 十八寸仝上文明巾　每打四圓一毛

332X 錦盒庄五條各色絲巾　每盒一圓

331X 仝上盒庄四條各色絲巾　每盒七毛五

330X 仝上盒庄三條各色絲巾　每盒五毛

334X 三頭盒庄各色男絲巾　每盒壹圓



送禮目錄印備函索即奉

左圖是頂靚綺香縐球襪單搭巾　色水藕灰棗紅青蓮妃紅　每條一圓二毛五

仝上球襪雙搭巾　每條四五二五0N 素和縐繡英字母男女通用白色搭巾　每條二圓九五

雪白新星華縐球逐搭巾　每條一圓五

仝上球襪雙搭巾　每條二毛五

406-W 最新色：花縐閃緞球逐檯布　藕灰棗紅青蓮妃紅　每張四圓二毛五

34 X 34 每張四圓二毛五

404-W 印大花厚緞檯山　每張五圓七毛半

54X54 每張五圓七毛半

金黃藍　青蓮深淺藍紫紅

大東罐頭食品有限公司啓

Great Eastern Food Products Ltd.

104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華大東罐頭食品有限公司啓

▲北京酒樓舊址出賃

啟者片打街西門牌五號二樓即北京酒樓舊址出賃如意者請到致公堂與實業部商議爲荷

雲埠洪門實業部啟

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資・購置最新式機器・製造各種罐頭食品・不論飛潛動植・海錯山珍・均用新法裝製・久貯不變・菜式中西兼備・開罐便可供餐・款客讌朋・咄嗟嘉賓・滿席・家居行旅・烹飪何患麻煩・至於調製得宜・保全眞味・尤爲本公司之特點・工商士女・幸留意焉・

△罐頭名目列下

鳳吞燕窩　五香燒鴨　清燉陳皮鴨

北菰燉鷄　冬菇燒鴨　清燉苡米鴨

花旗參鷄　花旗參鴨　上湯鷄絲麵

毛菇鷄湯　豉汁鬱鴨　蠔油燒青魚

紅捫鷄雜　金笋扒鴨　加李牛肉飯

北菇燉鴨　冬瓜燉鴨　蠔油鹵猪肚

淮杞燉鷄　加李鷄飯　蠔豉捫燒腩

冬菰捫鷄　海參燉鷄　上湯鴨腿麵

燕窩鷄湯　水豆腐　藥材燉牛腦

豆腐圓　鮑魚猪肚湯

價目行情印備　函索即寄

招請各埠代理　批發相宜

（雲高華）金利源　廣裕隆　廣萬生　合生

（代理處）中原興　國信輔行　元發

▲粵屬新聞

倭寇侵畧越南經濟

廣州灣快訊　越南總督戴古　最近下令更換廣州灣大帮軍政長官　計經委出不任到任者　有副總公使加喇坡　警衛軍總司令尼蘇羅　稅務司一忌　無綫電日報局長阿謝　及其他重要職員十餘人　現此間當局對日方似已放棄强硬態度　而取妥協外交手腕應付　現駐此間日「監視團」日漸增加　約有廿餘名對商民報運貨物　仍諸多留難　日人在此推銷日貨　進行異常戮力　且在赤坎籌設所謂「興亞」公司　準備集資購辦　帮日貨　推銷內地　現華界已緊加封鎖　嚴厲緝私　使日方無所施其技　日前赤坎有某發行由海內運入大帮日本鹹魚　準備發售　旋爲某方向之警告而作罷　日下此間仍有甚多附日之人　替敵奔走　收買桐油運出口　且居中代敵人抽收其他貨客通過費　每罅須交港幣四元　方準運出　否則用別種方法　將貨扣留沒收　至灣內商戶　仍有向港定購花紗布疋　但領取入口許可証　異常困難　最近總公使羅庇和斯宣佈　停止發給八九十月份之貨物運入証　開始辦理一九四〇年十一　拾二月　及一九四一年壹月份之運入証　每紙收印花稅銀三毫　餘無別費　又港灣航綫交港幣四元　方準運出　否則用別種方法　將貨扣留沒收　至灣內商戶　仍有向港定購花紗布疋　但領取入口許可証　異常困難　最近總公使羅庇和斯宣佈　停止發給八九十月份之貨物運入証　開始辦理一九四〇年十一　拾二月　及一九四一年壹月份之運入証　每紙收印花稅銀三毫　餘無別費　又港灣航綫

江門渡一再遭刼

廣州專訊　來往省城江門之某拖渡！月廿九日由江門滿載客貨　開返廣州　中途被匪截刦　將所載貨物及搭客銀物全數刼去　聞共失贓達卅餘萬元　因是次開行　載有大量貨物　故失贓有如此之巨　一般搭客　疑匪徒預先探悉內情　始行手下者　又廿九日　有來在石岐至江門之某輪渡　在卷石附近河面被刼除將貨物銀兩悉數刼掠外幷擄去搭客數十人　現下來往旅客　頗有戒心云

▲雲企倫寧打達權社民國卅年職員表

正社長　于彩　葆恒　正議長　一心　華甫

正中文　佑炯　馮炳　正財政　持源　維義　鍾壯

正交際　植民　寶森　自强

正監督　世裕　榮安　鍾其　宣傳員　悅民　持基

幹事員　兆祥　萬俸　徵收員　有琪　栽祥

核數員　呂洪　定仁　庶務員　光明　鍾認

評議全體社員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員

The Sun Co. [Dept.T]

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

白濁靈　每盒二元

治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏

治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

風濕靈丸　即止風濕骨痛花柳風濕痛無定處每盒二圓

小腸氣靈　每盒二圓

主治小腸氣或痛或不痛或睾丸腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

陰癢藥膏　止腎囊毛脚肛門等處痕癢每盒壹元半

糖尿靈　每盒三圓

糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

消粒止癢水　加料壹圓半

皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬

鱗屑癬粒　水泡濕疹

酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢

脚趾蟬癢　濕毒熱毒　皮膚百病

勿論何處　即用即好　萬試萬靈

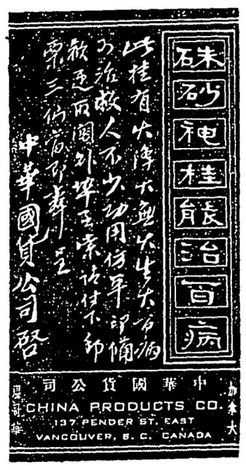
▲有咳嗽病者不可不注意

弟因患咳多年日深一日屢延中西醫生調理總不見効得友人介紹到中華國貨公司李乾亨君處試用之硃砂神桂覺有特別果買一服歸家沖服之後當晚咳嗽大減而隣居之同鄉老伯亦覺奇異特來詢問曹兄呀昨晚未聞兄有咳嗽之聲是否服了靈藥吾乃將服硃砂神桂經過以告卽向中華國貨公司再購數服連服後吾咳嗽卽止得此硃砂神桂醫愈本人之咳無限欣慰有如是止咳良藥實在不可多得是以特登報章表揚硃砂神桂奇功幷敬告有患咳病者不可不注意此硃砂神桂也

厲雲埠禺山人曹振表揚硃砂神桂功効的啟事

話電動自

MARINE 1028



China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲威市旅館廣告

本旅館設於卡路街・與大漢公報比隣・房間清潔・溫煖・安舒・租值相宜・對於久住之客・則予特價・因地點與華區接近・尤其是對於外埠來客生意・額外留意・

WEST HOTEL